

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier qualifié (rang 42) les services admissibles prestés dans un grade des rangs 44, 43 et 42 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 42.

§ 3. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 2. § 1^{er}. Les agents qui à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté sont titulaires de l'un des grades rayés mentionnés à l'annexe 2 de l'arrêté royal du 2 mars 1999 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents du secrétariat du Conseil central de l'Economie et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades communs repris dans la colonne de droite :

secrétaire (grade supprimé)	conseiller
secrétaire adjoint (grade supprimé)	conseiller adjoint

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conseiller adjoint (rang 10) les services admissibles prestés dans un grade du rang 11 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 10.

§ 3. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 19 décembre 1997 fixant le cadre organique du Conseil central de l'Economie, à l'exception de l'article 1^{er} qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1994.

Art. 4. Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ces attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

§ 2. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van geschoold arbeider (rang 42) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 44, 43 en 42, geacht verricht te zijn in de graad van rang 42.

§ 3. De door deze ambtenaren verkregen weddenanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschaal.

Art. 2. § 1. De ambtenaren die op datum van de inwerkingtreding van dit besluit titularis zijn van een van de geschrapte graden vermeld in de bijlage 2 van het koninklijk besluit van 2 maart 1999 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven titularis kunnen zijn en die hierna in de linkerkolom voorkomen, worden ambtshalve benoemd in een van de gemene graden die in de rechterkolom voorkomen :

secretaris (afgeschafte graad)	adviseur
adjunct-secretaris (afgeschafte graad)	adjunct-adviseur

§ 2. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van adjunct-adviseur (rang 10) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rang 11, geacht verricht te zijn in de graad van rang 10.

§ 3. De door deze ambtenaren verkregen weddenanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschaal.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 19 december 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, met uitzondering van artikel 1 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1994.

Art. 4. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
E. DI RUPO

F. 99 — 1489

[99/11105]

2 MARS 1999. — Arrêté royal relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents du secrétariat du Conseil central de l'Economie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie;

Vu l'arrêté royal n° 469 du 9 octobre 1986 portant suppression des conseils professionnels et restructuration du Conseil central de l'Economie;

Vu l'arrêté royal du 29 décembre 1956 fixant le statut du personnel du secrétariat du Conseil central de l'Economie, modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 1981;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 décembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 18 décembre 1998;

Vu le protocole CS IV/P 52 du 19 février 1999 du comité de secteur IV;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il faut adopter d'urgence le présent arrêté afin de pouvoir entamer les procédures de nomination et de promotion.

N. 99 — 1489

[99/11105]

2 MAART 1999. — Koninklijk besluit betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven titularis kunnen zijn

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 469 van 9 oktober 1986 houdende afschaffing van de Bedrijfsraden en herstructurering van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 december 1956 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 januari 1981;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 december 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 18 december 1998;

Gelet op het protocol SC IV/P 52 van 19 februari 1999 van sectorcomité IV;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit dringend genomen moet worden om de benoemings- en bevorderingsprocedures te kunnen aanvangen;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les grades que peuvent porter les agents du secrétariat du Conseil central de l'Economie, à dater du 1^{er} janvier 1994, sont répartis entre les différents niveaux, sections et rangs conformément au tableau joint en annexe 1 au présent arrêté.

Art. 2. Les grades que peuvent porter les agents du secrétariat du Conseil central de l'Economie sont répartis entre les différents niveaux, sections et rangs conformément au tableau joint en annexe 2 au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 19 décembre 1997 fixant le cadre organique définitif du Conseil central de l'Economie, à l'exception de l'annexe 1 qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1994 et cesse de les produire le 1^{er} avril 1998.

Art. 4. Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

ANNEXE 1

Hierarchie des grades

A partir du 1^{er} janvier 1994.

Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française.

Section A. Personnel administratif.

Rang 16 : secrétaire.

Rang 15 : secrétaire adjoint.

Rang 14 : premier conseiller.

Rang 13 : conseiller
traducteur-directeur.

Rang 11 : conseiller adjoint
traducteur-réviseur principal.

Rang 10 : secrétaire d'administration
traducteur-réviseur.

Rang 27 : secrétaire de direction principal.

Rang 26 : secrétaire de direction.

Rang 22 : chef administratif.

Rang 20 : assistant administratif.

Rang 30 : commis.

Grades supprimés (conseils professionnels)

Rang 13 : secrétaire.

Rang 11 : secrétaire adjoint.

Section C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

Rang 42 : ouvrier qualifié.

Rang 40 : ouvrier.

Grades rayés

Rang 44 : conducteur de presse offset
premier ouvrier spécialiste A.

Rang 42 : ouvrier qualifié B.

Rang 41 : ouvrier qualifié A.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De graden waarvan de ambtenaren bij het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven met ingang van 1 januari 1994 titularis kunnen zijn, worden over de onderscheiden niveaus, afdelingen en rangen verdeeld overeenkomstig de als bijlage 1 bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. De graden waarvan de ambtenaren bij het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven titularis kunnen zijn, worden over de onderscheiden niveaus, afdelingen en rangen verdeeld overeenkomstig de als bijlage 2 bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 19 december 1997 tot vaststelling van de vaste personeelsformatie van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, met uitzondering van bijlage 1 die uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1994 en ophoudt van kracht te zijn op 1 april 1998.

Art. 4. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
E. DI RUPO

BIJLAGE 1

Hierarchie der graden

Vanaf 1 januari 1994.

Alfabetische rangschikking van de Nederlandstalige benamingen.

Afdeling A. Administratief personeel.

Rang 16 : secretaris.

Rang 15 : adjunct-secretaris.

Rang 14 : eerste adviseur.

Rang 13 : adviseur
vertaler - directeur.

Rang 11 : adjunct-adviseur
eerstaanwend vertaler-revisor.

Rang 10 : bestuurssecretaris
vertaler-revisor.

Rang 27 : eerstaanwend directiesecretaris.

Rang 26 : directiesecretaris.

Rang 22 : bestuurschef.

Rang 20 : bestuursassistent.

Rang 30 : klerk.

Afgeschafte graden (bedrijfsraden).

Rang 13 : secretaris.

Rang 11 : adjunct-secretaris.

Afdeling C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

Rang 42 : geschoold arbeider.

Rang 40 : arbeider.

Geschrapte graden

Rang 44 : persbediener offset
eerste vakman A.

Rang 42 : geschoold werkman B.

Rang 41 : geschoold werkman A.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
E. DI RUPO

ANNEXE 2

Hiérarchie des grades
Classement par ordre alphabétique
des dénominations en langue française.

Section A. Personnel administratif.

Rang 16 : secrétaire
secrétaire adjoint.
Rang 13 : conseiller
traducteur-réviseur-directeur.
Rang 10 : conseiller adjoint
traducteur-réviseur.
Rang 28 : secrétaire de direction principal.
Rang 26 : secrétaire de direction.
Rang 22 : chef administratif.
Rang 20 : assistant administratif.
Rang 30 : commis.
Rang 13 : traducteur-directeur (CP en extinction).
Rang 10 : traducteur-réviseur (CP en extinction).

Grades rayés (conseils professionnels)

Rang 13 : secrétaire.
Rang 11 : secrétaire adjoint.

Section C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

Rang 42 : ouvrier qualifié.
Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

BIJLAGE 2

Hiërarchie der graden
Alfabetische rangschikking van de Nederlandstalige benamingen.

Afdeling A. Administratief personeel.

Rang 16 : secretaris
adjunct-secretaris.
Rang 13 : adviseur
vertaler-revisor-directeur.
Rang 10 : adjunct-adviseur
vertaler-revisor.
Rang 28 : eerstaanwendend directiesecretaris.
Rang 26 : directiesecretaris.
Rang 22 : bestuurschef.
Rang 20 : bestuursassistent.
Rang 30 : klerk.
Rang 13 : vertaler-directeur (VL in uitdoving).
Rang 10 : vertaler-revisor (VL in uitdoving).

Geschrapt graden (bedrijfsraden)

Rang 13 : secretaris.
Rang 11 : adjunct-secretaris.

Afdeling C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel

Rang 42 : geschoold arbeider.
Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
E. DI RUPO

F. 99 — 1490

[99/11103]

**2 MARS 1999. — Arrêté royal
fixant les échelles de traitement des grades
auprès du secrétariat du Conseil central de l'Economie**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie;

Vu l'arrêté royal n° 469 du 9 octobre 1986 portant suppression des Conseils professionnels et restructuration du Conseil central de l'Economie;

Vu l'arrêté royal du 29 décembre 1956 fixant le statut du personnel du secrétariat du Conseil central de l'Economie, modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 1981;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux des 3 juin 1996 et 4 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 2 mars 1999 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents du secrétariat du Conseil central de l'Economie;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 décembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 18 décembre 1998;

Vu le protocole CS IV/P 52 du 19 février 1999 du comité de secteur IV;

N. 99 — 1490

[99/1103]

**2 MAART 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de
weddenschalen van de graden bij het secretariaat van de Centrale
Raad voor het Bedrijfsleven**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 469 van 9 oktober 1986 houdende afschaffing van de Bedrijfsraden en herstructurering van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 december 1956 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 januari 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddenschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1996 en 4 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 maart 1999 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven titularis kunnen zijn;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 december 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 18 december 1998;

Gelet op het protocol SC IV/P 52 van 19 februari 1999 van sectorcomité IV;